

Dodatok číslo 1 k Zmluve o dielo
uzatvorenej podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany:

Objednávateľ: Slovenská agentúra pre cestovný ruch
so sídlom: Nám. L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
štatutárny zástupca: JUDr. Zuzana Rekenová – generálna riaditeľka
IČO: 35 653 001

/ďalej len „objednávateľ“/

Zhotoviteľ: ENTER AD – ROKO, s.r.o.
so sídlom: Pankúchova 5, 851 04 Bratislava
štatutárny zástupca: Milan Gučík - konateľ
IČO: 35 959 088
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.37894/B

/ďalej len „zhotoviteľ“/

Článok I.
Predmet dodatku

Zmluvné strany sa v súlade s článkom VIII. ods. (3) Zmluvy o dielo zo dňa 20.apríla 2007 dohodli na zmene tejto zmluvy nasledovne:

1.) V čl. II Čas plnenia sa ruší odsek 2 a nahrádza sa nasledovným znením:

Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne vykonať a odovzdať objednávateľovi jednotlivé predmety diela, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v nasledovných termínoch a jazykových verziách:

p.č.	popis	Jazyková verzia								Trvanie	Termín odovzdania
		Slov	Angl	Nem	Fran	Tal	Rus	Mad'	Pol'		
	Popis 1	*	*	*	*	*	*	*	*	1,0 min.	3.8.2007
	Popis 2	*	*	*	*	*	*	*	*	3,0 min.	31.8.2007
	Popis 3	*	*	*	*	*	*	*	*	15,0 min.	3.8.2007
	Popis 4	*	*	*	*	*	*	*	*	10,0 min.	30.9.2007
	Popis 5	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 6	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 7	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 8	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	28.12. 2007
	Popis 9	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 10	*	*	*	*	*	*	*	*	20,0 min.	30.9.2007
Spolu minútáž										109,0min	

2.) V čl. IV Platobné podmienky sa ruší ods.2 a nahrádza sa nasledovným znením:

Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať cenu za riadne zhotovenú a protokolárne odovzdanú časť diela označenú poradovými číslami (od 1 do 10) v čl. I Predmet zmluvy ods. 2 s cenou uvedenou v čl. III Cena za dielo ods. 1 tejto zmluvy.

**Článok II.
Ostatné ustanovenia**

Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo zo dňa 20. apríla 2007, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

**Článok III.
Záverečné ustanovenia**

- 1) Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami.
- 2) Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z toho dva sú určené pre objednávateľa a dva pre zhotoviteľa.
- 3) Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o dielo zo dňa 20. apríla 2007.
- 4) Zmluvné strany prehlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho slobodne, vážne a bez nátlaku podpísali.

V Bratislave dňa 26.7.2007

V dňa2007

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

JUDr. Zuzana Rekenová
generálna riaditeľka

Miroslav Gučák
konateľ



FAX HP LASERJET

24-SRP-2007 09:20

Sestava fax. volání

Úloha	Datum	Čas	Typ	Identifikace	Trvání	Stránek	Výsledek
845	24/ 8/2007	09:19:21	Příjem		1:18	2	OK

FROM : ENTER=====

PHONE NO. : 00421262520511

Fri, 24 Aug 2007 09:15AM P01



kla



Dotatok číslo 1 k Zmluve o dielo
uzatvorenej podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany:

Objednávateľ: Slovenská agentúra pre cestovný ruch
so sídlom: Nám. L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
štatutárny zástupca: JUDr. Zuzana Rekenová – generálna riaditeľka
IČO: 35 653 001

/ďalej len „objednávateľ“/

Zhotoviteľ: ENTER AD – ROKO, s.r.o.
so sídlom: Pankúchova 5, 851 04 Bratislava
štatutárny zástupca: Milan Gučík – konateľ
IČO: 35 959 088
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.37894/B

/ďalej len „zhotoviteľ“/

Článok 1. Predmet dodatku

Zmluvné strany sa v súlade s článkom VIII. ods. (3) Zmluvy o dielo zo dňa 20.apríla 2007 dohodli na zmene tejto zmluvy nasledovne:

1.) V čl. II Čas plnenia sa ruší odsek 2 a nahrádza sa nasledovným znením:

Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne vykonať a odovzdať objednávateľovi jednotlivé predmety diela, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v nasledovných termínoch a jazykových verzách:

p.č.	popis	Jazyková verzia								Trvanie	Termín odovzdania
		Slov	Angl	Nem	Fran	Tal	Rus	Mad'	Pol'		
	Popis 1	*	*	*	*	*	*	*	*	1,0 min.	3.8.2007
	Popis 2	*	*	*	*	*	*	*	*	3,0 min.	31.8.2007
	Popis 3	*	*	*	*	*	*	*	*	15,0 min.	3.8.2007
	Popis 4	*	*	*	*	*	*	*	*	10,0 min.	30.9.2007
	Popis 5	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 6	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 7	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 8	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	28.12.2007
	Popis 9	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	30.9.2007
	Popis 10	*	*	*	*	*	*	*	*	20,0 min.	30.9.2007
Spolu minútá										109,0min	

2.) V čl. IV Platobné podmienky sa ruší ods.2 a nahrádza sa nasledovným znením:

